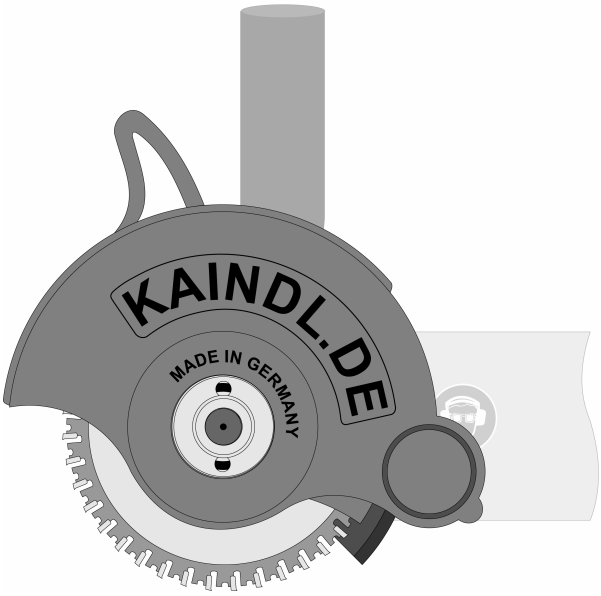
Kaindl®

MULTISÄGEBLATT MIT SCHUTZHAUBE FÜR WINKELSCHLEIFER 115/125 MM



CE

BEDIENUNGSANLEITUNG DEUTSCH

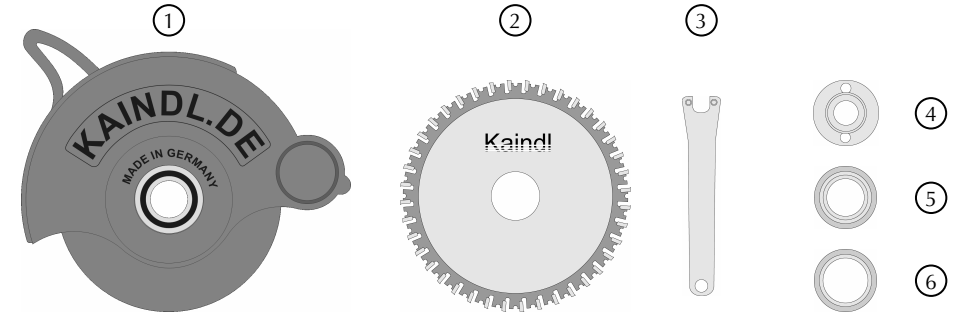
Bedienungsanleitung
Multisägeblatt

Vorab!

Das Multisägeblatt mit Schutzhaube lässt sich an die meisten Winkelschleifer mit 115 oder 125 mm Scheibendurchmesser und einem M14-Schleifspindel-Gewinde montieren.
Sollte sich das Multisägeblatt mit Schutzhaube an Ihren Winkelschleifer nicht montieren lassen, so wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Lieferumfang

Kontrollieren Sie bitte vor der Montage, ob alle Komponenten vorhanden sind. Sollte die Lieferung nicht vollständig sein, wenden Sie sich bitte an den Fachhandel, in dem Sie das Multisägeblatt mit Schutzhaube erworben haben.
Das Multisägeblatt mit Schutzhaube besteht aus folgenden Komponenten:



Position	Komponente
1	Schutzhaube
2	Multisägeblatt
3	Stirnlochschlüssel
4	Spannmutter
5	Reduzierstück ‚Multisägeblatt'
6	Reduzierstück ‚Trennscheibe'

Erhältliches Zubehör

Folgendes Zubehör ist erhältlich:

- Ein Anschlussstück zum Anschluss einer Absaugung
- Ein Adapter zum Anschluss eines Staubsaugers an das Anschlussstück

Bedienungsanleitung Multisägeblatt

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Multisägeblatt ist ausschließlich zum Sägen von Rundmaterial und Flachzeugen aus folgenden Werkstoffen zugelassen:

- Baustahl
- Buntmetall
- Edelstahl, sofern die Drehzahl des Winkelschleifers 4000 min^{-1} nicht übersteigt
- Kunststoff
- Spanplatten
- Massivholz und
- Laminat

Das Multisägeblatt darf ausschließlich zusammen mit

- **der mitgelieferten Schutzhaube**
- **dem mitgelieferten Reduzierstück ‚Multisägeblatt' und**
- **der mitgelieferten Spannmutter**

montiert und betrieben werden.

Dies dient Ihrer eigenen Sicherheit!

Das Multisägeblatt darf ausschließlich auf elektrisch betriebenen Winkelschleifern mit 115 oder 125 mm Scheibendurchmesser und einem M14-Schleifspindel-Gewinde montiert und betrieben werden.

Hinweise für den sicheren Gebrauch

Hier finden Sie Informationen zu dem sicheren Gebrauch des Multisägeblattes.

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Lesen und beachten Sie außerdem die Betriebsanleitung des Winkelschleifers.

Was müssen Sie vor dem Sägen beachten?

- Demontieren Sie niemals den serienmäßig montierten Handschutz des Winkelschleifers.
- Bearbeiten Sie kein asbesthaltiges Material. Asbest gilt als krebserregend.
- Stellen Sie vor dem Sägen sicher, dass sich im Arbeitsbereich keine brennbaren oder explosiven Stoffe befinden.
- Treffen Sie Schutzmaßnahmen, wenn beim Arbeiten gesundheitsschädliche, brennbare oder explosive Stäube entstehen können. Tragen Sie einen Atemschutz und verwenden Sie die Staub-/Späneabsaugung.
- Sichern Sie das Werkstück an einer stabilen Unterlage z. B. mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock. Es ist wichtig, das Werkstück gut zu befestigen, um die Gefahr von Körperkontakt, Klemmen des Sägeblattes oder Verlust der Kontrolle zu minimieren.
- Verwenden Sie niemals beschädigte oder falsche Aufnahmeflansche, Reduzierstücke oder Spannmuttern. Das Sägeblatt und die Schutzhaube könnten sich lösen oder verklemmen.
- Verwenden Sie kein stumpfes oder beschädigtes Sägeblatt. Ein Sägeblatt mit stumpfen oder falsch ausgerichteten Zähnen verursacht durch einen zu engen Sägespalt eine erhöhte Reibung. Das Sägeblatt kann klemmen und es kommt zu einem Rückschlag.
- Halten Sie den Winkelschleifer mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückschlagkräfte abfangen können. Halten Sie sich immer seitlich des Sägeblattes, nie das Sägeblatt in eine Linie mit Ihrem Körper bringen. Bei einem Rückschlag kann der Winkelschleifer entgegen der Sägerichtung springen, jedoch kann die Bedienperson durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlagkräfte beherrschen.
- Stützen Sie große Platten ab, um das Risiko eines Rückschlags durch ein klemmendes Sägeblatt zu vermindern. Große Platten können sich unter ihrem Eigengewicht durchbiegen.

Platten müssen auf beiden Seiten abgestützt werden, sowohl in Nähe des Sägespalts als auch an der Kante.

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Schutzhaube einwandfrei schließt. Verwenden Sie den Winkelschleifer nicht, wenn die Schutzhaube nicht frei beweglich ist und sich nicht sofort schließt. Klemmen oder binden Sie die Schutzhaube niemals in geöffneter Position fest. Sollte der Winkelschleifer unbeabsichtigt zu Boden fallen, kann die Schutzhaube verbogen werden. Öffnen Sie die Schutzhaube mit dem Rückziehhebel und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegt und weder das Sägeblatt noch andere Teile berührt.
- Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um verborgene Versorgungsleitungen aufzuspüren, oder ziehen Sie die örtliche Versorgungsgesellschaft hinzu. Kontakt mit Elektroleitungen kann zu Feuer und elektrischem Schlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Eindringen in eine Wasserleitung verursacht Sachbeschädigung oder kann einen elektrischen Schlag verursachen.
- Zusätzliche Sicherheit bietet der Einsatz eines Winkelschleifers, welcher mit einem nicht-arretierbaren Schalter ausgerüstet ist. Bei einem ungewollten Loslassen unterbricht dieser gleichzeitig die gesamte Stromversorgung – zusätzlich zu unserer selbsttätig schließenden Schutzabdeckung.

Was müssen Sie beim Sägen beachten?

- Tragen Sie während des Sägens stets eine seitlich geschlossene Schutzbrille.
- Tragen Sie beim Sägen in Fußhöhe Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie bei den Sägearbeiten einen Gehörschutz.
- Tragen Sie beim Sägen aller Hölzer einen Atemschutz.
- Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Sägebereich und an das Sägeblatt. Sie dürfen den Winkelschleifer erst dann einschalten, wenn Sie ihn mit beiden Händen festhalten.
- Fassen Sie den Winkelschleifer nur an isolierten Griffflächen an, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen verborgene Stromleitungen oder das eigene Netzkabel getroffen werden können. Kontakt mit einer spannungsführenden Leitung setzt auch Metallteile des Winkelschleifers unter Spannung und führt zu einem elektrischen Schlag.
- Seien Sie besonders vorsichtig bei „Tauchschnitten“ in bestehende Wände oder andere nicht einsehbare Bereiche. Das eintauchende Sägeblatt kann beim Sägen in verborgene Objekte blockieren und einen Rückschlag verursachen.
- Greifen Sie nicht mit den Händen in den Spanauswurf. Sie können sich an dem rotierenden Sägeblatt verletzen.
- Arbeiten Sie mit dem Winkelschleifer nicht über Kopf. Sie haben so keine ausreichende Kontrolle über das Elektrowerkzeug.

Was kann während des Sägens unvorhergesehenes passieren?

- Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie den Winkelschleifer aus und halten Sie den Winkelschleifer im Werkstoff ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, den Winkelschleifer aus dem Werkstück zu entfernen oder ihn rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.

- Wenn Sie einen Winkelschleifer, der im Werkstück steckt, wieder starten wollen, zentrieren Sie das Sägeblatt im Sägespalt und überprüfen Sie, ob die Sägezähne nicht im Werkstück verhakt sind. Klemmt das Sägeblatt, kann es sich aus dem Werkstück herausbewegen oder einen Rückschlag verursachen, wenn der Winkelschleifer erneut gestartet wird.
- Legen Sie den Winkelschleifer nicht auf der Werkbank oder dem Boden ab, ohne dass die Schutzhaube das Sägeblatt bedeckt. Ein ungeschütztes, nachlaufendes Sägeblatt bewegt den Winkelschleifer entgegen der Schnittrichtung und sägt unvermittelt weiter. Beachten Sie dabei die Nachlaufzeit des Winkelschleifers.

Montage und Demontage

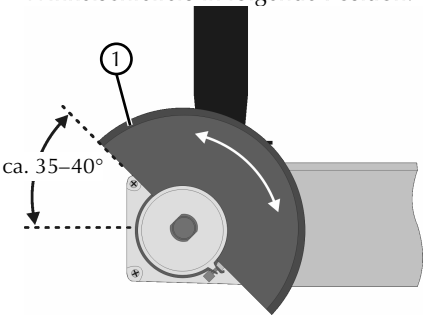
Gefahr!

- Ziehen Sie den Netzstecker des Winkelschleifers, bevor Sie das Multisägeblatt an den Winkelschleifer montieren.
- Tragen Sie bei der Montage des Multisägeblatts Schutzhandschuhe. Bei Berührung des Multisägeblatts besteht Verletzungsgefahr.

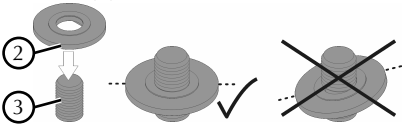
Bevor Sie das Multisägeblatt montieren, sehen Sie in der Bedienungsanleitung des Winkelschleifers nach, wie Schleif- und Trennscheiben demontiert und montiert werden und wie Sie den Handschutz in die erforderliche Position drehen.
Die Schutzhaube kann Sie auch bei Arbeiten mit allen anderen handelsüblichen Trennscheiben schützen. Verwenden Sie dann das Reduzierstück ‚Trennscheibe'.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um das Multisägeblatt mit Schutzhaube zu montieren:

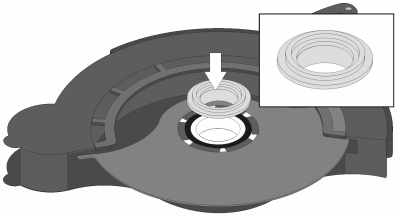
1. Demontieren Sie ggf. die Trennscheibe von dem Winkelschleifer.
2. Bringen Sie den Handschutz (**1**) des Winkelschleifers in folgende Position:



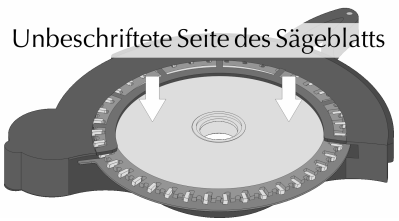
3. Stellen Sie sicher, dass der Aufnahmeflansch (**2**) richtig auf der Schleifspindel sitzt (**3**):



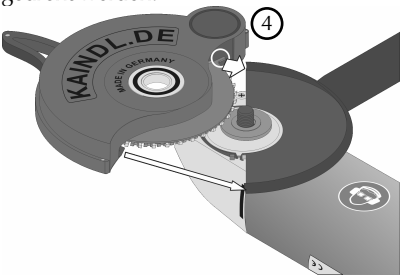
4. Stecken Sie das Reduzierstück ‚Multisägeblatt' und das Sägeblatt in der abgebildeten Reihenfolge auf die Rückseite der Schutzhaube. Achten Sie darauf, dass die Drehrichtung des Sägeblattes mit der Drehrichtung des Winkelschleifers übereinstimmt – die Sägeblatt-Beschriftung muß auf der Innenseite der Schutzhaube sein:



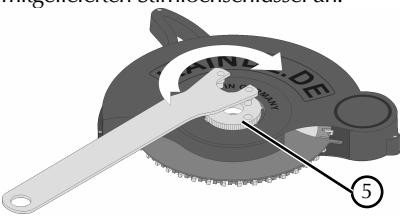
Unbeschriftete Seite des Sägeblatts



5. Stecken Sie das Sägeblatt wie abgebildet zusammen mit der Schutzhaube auf den Winkelschleifer. Die Schutzhaube muss dabei während des Aufsetzens auf die Schleifspindel mit der Seite des Absauganschlusses (**4**) etwas über den Handschutz des Winkelschleifers gedreht werden:



6. Kontrollieren Sie, dass der Aufnahmeflansch und das Sägeblatt richtig auf der Schleifspindel sitzen (siehe auch Punkt 3) und drehen Sie die mitgelieferte Spannmutter (**5**) von Hand auf die Schleifspindel.
7. Ziehen Sie die Spannmutter (**5**) mit dem mitgelieferten Stirnlochschlüssel an:

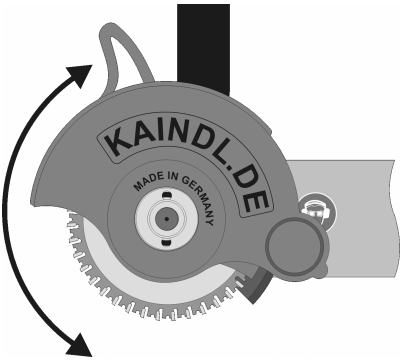


8. Prüfen Sie die Schutzhaube auf einwandfreie Funktion und Leichtgängigkeit.

Die Demontage erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge.

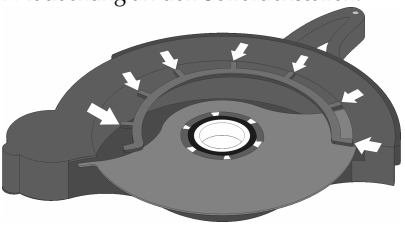
Funktion der Schutzhaube prüfen

1. Nehmen Sie den Winkelschleifer mit montierter Schutzhaube in die rechte Hand.
2. Öffnen Sie mit der linken Hand die Schutzhaube in Richtung Zusatzgriff:



   Die Schutzhaube muss sich leichtgängig bewegen lassen.
3. Lassen Sie die Schutzhaube los.
   Die Schutzhaube muss sofort zurück in die Ausgangslage springen.

Sollte die Schutzhaube nicht leichtgängig zu bewegen sein oder sich nicht selbsttätig schließen, dann überprüfen Sie, ob die Schutzhaube ggf. an dem Handschutz oder dem Gehäuse des Winkelschleifers streift. Entfernen Sie in diesem Fall den inneren Rand der Abdeckung an den Sollbruchstellen:



Mit dem Multisägeblatt arbeiten

Gefahr!

- **Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit das Multisägeblatt ausschließlich mit der montierten Schutzhaube.**
- **Überprüfen Sie die Funktion der Schutzhaube, bevor Sie mit dem Multisägeblatt arbeiten. Arbeiten Sie niemals mit einer defekten oder nicht funktionierenden Schutzhaube!**

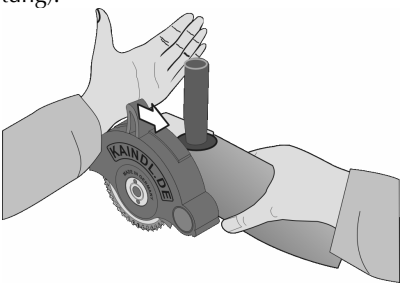
- **Schalten Sie den Winkelschleifer nur dann ein, wenn Sie ihn mit beiden Händen gemäß folgender Beschreibung festhalten!**

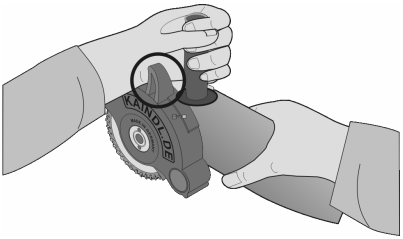
Hinweise zum Arbeiten mit dem Multisägeblatt:

- Halten Sie den Winkelschleifer immer an den Griffen fest und seien Sie darauf vorbereitet, dass es zu einem Rückstoß des Winkelschleifers oder Materials kommen kann.
- Achten Sie darauf, dass das Sägeblatt nicht zu heiß wird. Eine zu hohe Temperatur kann das Sägeblatt und die Schutzhaube beschädigen.
- Sägen Sie Edelstahl ausschließlich mit Winkelschleifern, deren Drehzahl sich regeln lässt. Die Drehzahl des Winkelschleifers darf 4 000 min-1 nicht übersteigen.

Gehen Sie folgendermaßen vor, um mit dem Multisägeblatt zu arbeiten:

1. Nehmen Sie den Winkelschleifer mit montierter Schutzhaube in die rechte Hand.
2. Schieben Sie mit der linken Handkante die Schutzhaube am Griff der Schutzhaube in Richtung Griff des Winkelschleifers. Halten Sie den Griff der Schutzhaube mit der Handkante fest und umfassen Sie gleichzeitig den Griff des Winkelschleifers (Arbeitshaltung):





3. Halten Sie den Griff des Winkelschleifers mit der linken Hand fest umfasst und schalten Sie den Winkelschleifer ein.
4. Warten Sie, bis der Winkelschleifer die volle Drehzahl erreicht hat. Jetzt können Sie mit dem Multisägeblatt arbeiten.
5. Nach Arbeitsende lassen Sie den Griff der Schutzhaube los, so dass diese in die ‚Geschlossen-Stellung' schnappt.
6. Schalten Sie den Winkelschleifer aus und ziehen Sie den Netzstecker des Winkelschleifers.

Schutzhaube reinigen

Gefahr!

Verunreinigungen durch Holzstaub oder klebrige Ablagerungen können die Funktion oder die Verschlusszeit der Schutzhaube beeinträchtigen.
Bei einer verklemmten Schutzhaube könnten Sie schwere Schnittverletzungen erleiden.

Reinigen sie die Schutzhaube nach jedem Gebrauch mit einem trockenen Tuch.